

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**AZ 1907/2006/EK (REACH) RENDELETNEK MEGFELELŐEN**  
**Zum konyhai tisztítószer**

Készítés ideje: 2021.08.17.

Felülvizsgálat ideje: 2021.12.17.

Verziószám: 6.

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

**1.1 Termékazonosító:** Zum konyhai tisztítószer

**1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

**Azonosított felhasználás:** Konyhában, padlótól a mennyezetig. Tisztít, szagtalanít, eltávolítja a vízkövet.

**Ellenjavallt felhasználás:** Fentitől eltérő.

**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai:**

**Forgalmazó:** DYMOL Kft.  
2143 Kistarcsa, Külső raktár krt. 1/b.  
Tel.: +36 (28) 470-500

**A biztonsági adatlapért felelős  
illetékes személy e-mail címe:** [dymol@dymol.hu](mailto:dymol@dymol.hu)

**1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):  
06 1 476 6464, 06 80 201 199 (Éjjel-nappal díjmentesen hívható!)

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

**2.1 Az anyag vagy keverék besorolása  
az 1272/2008/EK (CLP) rendelet és a gyártó szerint:**

Bőrirritáló 2. kategória H315 Bőrirritáló hatású.

**2.2 Címkézési elemek:**

**Összetétel:** <5% nemionos felületaktív anyag, <5% ecetsav, konzerválószer (CIT/MIT),  
illatanyag



GHS07

Figyelem!

**Figyelmeztető H-mondat:**

H315 Bőrirritáló hatású.



**Óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok:**

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P264 A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.

P280 Védőkesztyű, szemvédő, arcvédő használata kötelező.

P302 + P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.

P332 + P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.

P362 A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

**2.3 Egyéb veszélyek:**

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: A termékre vonatkozóan nincs adat.

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok****3.2 Keverékek**

Megnevezés	CAS-szám	EK-szám	REACH Regisztrációs szám	Koncentráció m/m%	Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet és a gyártó szerint
Alkoholok(C12-15) etoxilált	68131-39-5	500-195-7	-	<5%	Eye Dam. 1. H318 Acute Tox. 4 H302
Ecetsav	64-19-7	200-580-7	01-2119475328-30-xxxx	<5%	Flam.Liq.3. H226 Skin.Corr.1A. H 314

**Egyedi koncentrációs határérték:**Eye Irrit. 2; H319:  $10\% \leq C < 25\%$ Skin Corr. 1A; H314:  $C \geq 90\%$ Skin Corr. 1B; H314:  $25\% \leq C < 90\%$ Skin Irrit. 2; H315:  $10\% \leq C < 25\%$ 

A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:****Szembejutás esetén:** öblítsük ki a szemet –legalább 10-15 percen át- bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.**Bőrre jutás esetén:** vegyük le a szennyezett ruházatot és mossuk le a bőrt bő folyóvízzel. Panasz esetén, irritatív tünetek jelentkezésekor forduljunk szakorvoshoz.**Lenyelés esetén:** a száját ki kell öblíteni. Rosszullét esetén forduljon toxikológiai központhoz/orvoshoz. Hánytatni tilos!**Belégzés esetén:** A sérültet friss levegőre kell vinni. Maradandó rosszullét esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.**4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások:**

Nem áll rendelkezésre adat.



**4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:**

Nem áll rendelkezésre adat.

**5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések****5.1 Oltóanyag:** A termék nem tűzveszélyes.

Alkalmas oltóanyag: víz, hab, por, CO<sub>2</sub>

Alkalmatlan oltóanyag: nem ismert.

**5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek:**

Nem áll rendelkezésre adat.

**5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat:**

A tűzoltás módját a környezeti tűz határozza meg.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén****6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:**

A kiömlött termék feltakarításához (nagyobb mennyiség kiömlése esetén) védőkesztyű használata indokolt.

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

A készítményt élővízbe, talajba, közcsatornába juttatni tilos.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**

A kiömlött anyagot fel kell takarítani. A szennyezett felületeket le kell mosni.

Az előírások szerint külön kell gyűjteni zárt edényben és ártalmatlanítani.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra:** Biztonságos kezelés lásd 7. Szakasz

Személyi védőfelszerelések: ld. 8. szakasz.

Ártalmatlanítás: ld. 13. szakasz

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás****7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Használati utasítás szerint: Öntsön a szerből a tisztítandó felületre, nedves szivaccsal törölje át, majd tiszta vízzel öblítse le.

Gyermekek elől elzárandó! Szembe ne jusson. Amennyiben a termék véletlenül a szembe jutna, mossa ki bő vízzel.

**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:**

Tárolás: Eredeti zárt csomagolásban, 5-25 °C között, száraz, fénymentes helyen tárolandó.

Csomagolás: menetes szórópisztollyal ellátott PET flakonban.

Minőségmegőrzési idő: 2 év.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):** Konyhában, padlótól a mennyezetig.

Tisztít, szagtalanít, eltávolítja a vízkövet.

**8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem****8.1 Ellenőrzési paraméterek:**

A kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről szóló 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet szerint a veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett átlagos koncentráció és megengedett csúcskoncentráció értékei, valamint jellemző tulajdonságai:



Megnevezés	CAS-szám	ÁK-érték(mg/m <sup>3</sup> )	CK-érték(mg/m <sup>3</sup> )	Jellemző tulajdonság	Hivatkozás	ÁK korrekciós csoport
ecetsav	64-19-7	25	50	m	EU4	N

m maró hatású anyag, amely felmarja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat  
EU4 2017/164 EU irányelvben közölt érték

N. Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges.

ÁK-érték megengedett átlagos koncentráció

CK-érték megengedett csúcskoncentráció

CAS-szám A vegyi anyagok azonosítására használt Chemical Abstracts Service regisztrációs szám

## 8.2 Az expozíció elleni védekezés:

Megfelelő műszaki ellenőrzés:

Külön nem szükséges.

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök:

Érzékeny bőrűek számára, vagy hosszantartó munkavégzés idejére védőkesztyű használata ajánlott.

A munka után folyóvízes kézmosás szükséges. Szükség esetén - bőrszárazság jelentkezésekor – bőrpoló krém használata javasolt.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk:

- |    |  |                              |
|----|--|------------------------------|
| a) | halmazállapot:   | híg folyadék                 |
| b) | szín:  | átlátszó                     |
| c) | szag:  | narancs illatú               |
|    | szag küszöbérték:  | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| d) | olvadáspont/fagyáspont:                                  | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| e) | forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| f) | tűzveszélyesség:   | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| g) | felső és alsó gyulladási/robbanási határértékek:         | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| h) | lobbanáspont:  | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| i) | öngyulladási hőmérséklet:                                | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| j) | bomlási hőmérséklet:                                     | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| k) | pH ( 1 %-os vizes oldat, 20 °C-on):                      | 3-4                          |
| l) | kinematikus viszkozitás:                                 | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| m) | oldhatóság:  | vízzel korlátlanul elegyedik |
| n) | n-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):           | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| o) | gőznyomás:   | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| p) | sűrűség és/vagy relatív sűrűség(20 °C-on):               | 1,01-1,05 g/ml               |
| q) | relatív gőzsűrűség                                       | Nem áll rendelkezésre adat.  |
| r) | részecskejellemzők                                       | Nem áll rendelkezésre adat.  |

### 9.2 Egyéb információk: Nem áll rendelkezésre egyéb adat.



**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

**10.1 Reakciókészség:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: -

Ecetsav: Észterezhető, visszanyerhető, oxidálható, halogénezhető és aminálható.

Stabilizálás nem szükséges.

**10.2 Kémiai stabilitás:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: Nincs veszélyes reakció

Ecetsav: Az ajánlott kezelési és tárolási körülmények mellett stabil. Szavatossági idő: a gyártástól számított egy év.

**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: Nincs veszélyes bomlástermék.

Ecetsav: Reakcióba léphet fémekkel. Hidroszkópos anyag. Korrozív lehet a fémekre.

A műanyagokra, gumira és festékekre lebontó hatású.

**10.4 Kerülendő körülmények:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: Nincs kerülendő körülmény

Ecetsav: Tűz, hőmérséklet emelése, érintkezés fémekkel.

**10.5 Nem összeférhető anyagok:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: -

Ecetsav: Erélyes oxidálószeres, savak, lúgok, fémek.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: -

Ecetsav: Szén-dioxid, szénmonoxid.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

- Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.  
Zsíralkohol etoxilát: Akut toxicitás: LD 50 orális 500-2000 mg/kg patkányon  
Ecetsav: Minimális toxikus dózis: TDL0 (patkány, szájon át, reprodukcióval) = 700 mg/kg. TDL0 (ember, szájon át nyelőcső patológiai kiterjedéssel) = 1470 mg/kg. Limkr (patkány, napi belégzés 3 hónapig) = 0,2 mg/m<sup>3</sup>. Lima (ember, belégzés, felső légutak irritációja) = 0,2 mg/m<sup>3</sup>.
- Bőrkorrózió/bőrirritáció: Bőrirritáló hatású.  
Zsíralkohol etoxilát: Maró irritatív hatás bőrön: enyhén irritáló házinyulakon.  
Ecetsav: bőrön (nyúl) erősen irritatív. szemén (nyúl) erősen irritatív. légzőszervek: irritatív.  
Súlyos égési sérülést okoz.
- Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Súlyos szemkárosodást okoz.
- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.



Zsíralkohol etoxilát: A terméket nem vizsgálták az adatok az összetevőkből lettek levezetve.

Ecetsav: ember, gyártás során, bőr hiperkeratózis, allergiás dermatitisz: van

- Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.

Zsíralkohol etoxilát: Nincs adat

Ecetsav: citogenetikus analízis: E.Coli, Dr. Melanogaster, hörcsög petefények: van.

- Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.

Zsíralkohol etoxilát: nincs adat

Ecetsav: nincs adat

- Reprodukciós toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.

Zsíralkohol etoxilát: Nincs adat.

Ecetsav: nincs adat

- Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.

- Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.

- Aspirációs veszély: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.

Zsíralkohol etoxilát: Nincs adat

Ecetsav: nincs adat.

**11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ:** Nem áll rendelkezésre adat.

## **12. SZAKASZ: Ökológiai adatok**

**12.1 Toxicitás:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: Nincs adat

Ecetsav: Talajban (baktérium mutáció – Escherichia coli, 300 ppm/3; Azonosított hatás ökoszisztémás modellen: ECmin (Pseudomonas putida, 16 h): 2850 mg/l. ECmin (Entosiphon sulcatum stein, 72 h): 78 mg/l.

**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: Biológiai lebonthatóság >90% OECD 303 A szerint

Ecetsav: Lebomlás vízben  $K_{sw}=0,047$  d-l; Üledékben  $K_{sed}=0,0023$  d-l; talajban  $K_{soil}=0,023$  d-l; levegőben  $K_{air}=0,6 \times 10^{-12}$  cm<sup>3</sup>molec – 1 s-l

**12.3 Bioakkumulációs képesség:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: nincs adat

Ecetsav: Biológiai disszimiláció (BC): 50-90% (fény)

**12.4 A talajban való mobilitás:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: Nincs adat.

Ecetsav: Jelentősen függ a talaj minőségétől. Nedves felületről való párolgás csekély. 5-9 pH



közötti környezetben ionizált formában fordul elő. Párolgása száraz talaj felületéről 15,7 mmHg gőznyomás mellett.

**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: A termék nem tartalmaz PBT és a vPbV kritériumoknak megfelelő anyagot.

Ecetsav: Nem tartozik ezen anyagok körébe.

**12.6 Endokrin károsító tulajdonságok:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

**12.7 Egyéb káros hatások:** A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat.

Zsíralkohol etoxilát: Szakszerű alacsony koncentrációban történő bevezetés esetén a biológiai tisztítórendszerek eleveniszapjának lebontási aktivitás zavarása nem várható.

Kezelés nélkül ne engedjük természetes vizekbe.

Ecetsav: Nincs adat.

### **13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

#### **13.1 Hulladékkezelési módszerek:**

Hulladék elhelyezési módszer: a hulladékról szóló 2012. évi CLXXXV. törvény előírásainak megfelelően.

A csomagolóanyag vízzel való kimosás után kommunális hulladékba vagy szelektív hulladékgyűjtőbe helyezhető.

### **14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

A RID/ADR, IMDG, ICAO előírások szerint a keverék nem tartozik a veszélyes szállítmányok közé.

**14.1 UN-szám vagy azonosító szám:** nem releváns

**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** nem releváns

**14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok):** nem szabályozott

**14.4 Csomagolási csoport:** nem releváns

**14.5 Környezeti veszélyek:** nem releváns

**14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:** Nem áll rendelkezésre adat.

**14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás:** Nem alkalmazandó.

### **15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:**

**Kémiai biztonság:**

2020/878/EU (2020. június 18.) rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének módosításáról

1907/2006/EK rendelet (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

1272/2008/EK rendelet (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (CLP)

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról



44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások és tevékenységek részletes szabályairól

**Munkavédelem:**

3/2002 (II.08.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről

65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet a munkavállalók munkahelyen történő egyéni védőeszköz használatának minimális biztonsági és egészségvédelmi követelményeiről

5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről

**Hulladékgazdálkodás:**

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról

**Szállítás:**

61/2013. (X. 17.) NFM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról

**Egyéb:**

648/2004/EK rendelet a mosó- és tisztítószerekről

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** A szállító kémiai biztonsági értékelést nem végzett.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

- a) Jelen dokumentum a termék 5. verziószámú biztonsági adatlapjának felülvizsgálata. A szakasz/alszakasz elnevezések és azok tartalma a 2020/878/EU rendeletnek megfelelően kerültek módosításra.
- b) A biztonsági adatlapon alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:  
*CAS szám:* A CAS-szám a vegyi anyagok (kémiai elemek, vegyületek) azonosítására használt Chemical Abstracts Service regisztrációs szám.  
*PBT anyagok:* A PBT anyagok különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC).  
*vPvB anyagok:* Nagyon perzisztens (nagyon nehezen lebomló) és az élő szervezetekben nagyon bioakkumulatív tulajdonságokkal rendelkező anyagok.  
*LD50:* Ez az érték azt mutatja meg, hogy az adott anyagból, vegyületből mekkora dózis okozza a kísérleti állatok 50 %-ának pusztulását 24 órán belül.  
*LC50:* Ez az érték azt mutatja meg, hogy az adott anyagból, vegyületből mekkora koncentráció okozza a kísérleti állatok 50 %-ának pusztulását 24 órán belül.  
*ADR:* Veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás  
*IMO:* Nemzetközi Tengerészeti Szervezet  
*RID:* Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat  
*ICAO:* Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet
- c) A veszélyességi besorolást az 1272/2008/EK rendelet szerint számításos módszerrel végezte a gyártó.
- d) A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló, H mondatok teljes szövege:  
H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.  
H302 Lenyelve ártalmas.  
H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.  
H315 Bőrirritáló hatású

A biztonsági adatlap a vonatkozó hatályos európai uniós és magyar jogszabályok előírásainak megfelelően készült. Fenti adatok a jelenlegi ismereteinkre korlátozódnak, a termék tulajdonságait nem biztosítják és semmiféle jogviszony alapjául nem szolgálnak.

